

EAST FRONTIERS

NUOVE IDENTITÀ CULTURALI NELL'EUROPA CENTRALE E ORIENTALE DOPO LA CADUTA DEL MURO DI BERLINO



UN SIMPOSIO INTERNAZIONALE

Roma, 9-11 maggio 2019

Coordinatore: Mauro Ponzi

Giovedì 9 maggio, ore 9,30

Aula magna, Rettorato

"Sapienza" Università di Roma

Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma

INTERCULTURALITÀ: TEORIA E METODO

Apertura del convegno

Magnifico Rettore Eugenio Gaudio

Stefano Asperti Preside Facoltà di Lettere

Arianna Punzi Direttore del Dipartimento

Studi Europei, Americani e Interculturali

Moderatore: Mauro Ponzi

Antonello Biagini, *1989-2019: tra libertà democratiche e nostalgia del passato*

Vittoria Borsò, *Die Potenz der Schwelle: Mediationen und Transformationen von*

Heterotopien und Netzwerken

Mauro Ponzi, *Le frontiere dell'est: nazionalismi e nuove identità*

Wolfgang Müller-Funk, *Der Fall des Eisernen Vorhangs nach 1989 und die Implosion der CSSR*

Giovedì 9 maggio, ore 15

Villa Mirafiori, aula XIII

"Sapienza" Università di Roma

Via Carlo Fea 2, 00161 Roma

MEMORIA CULTURALE

Moderatore: Camilla Miglio

Ernst von Alphen, *Postmemory of Gulag and Stalinism in Russia*

Gabriele Guerra, *Babij Jar e Baby Jahr. Interferenze della memoria in Forse Esther di*

Katja Petrowskaja e ne Le benevole di Jonathan Littell

Valentina Parisi, *"Ebrei, azeri, ma anche francese o turca, se necessario". Le identità plurime di Olga Grjasnowa*

Gizella Boszák, *Transmigration und Rückwanderung der Siebenbürger Sachsen*

Matteo Iacovella, *On the Borders of Language, Narration and Memory: Some*

Considerations on two (semi-)autobiographical Works by Marica Bodrožić

Venerdì 10 maggio, ore 9,30

Istituto Italiano di Studi Germanici

Villa Sciarra sul Gianicolo

Via Calandrelli 25, 00185 Roma

CULTURAL TRANSLATION

Moderatore: Vittoria Borsò

Camilla Miglio, *La traduzione culturale della memoria è la lingua tedesca come terzo spazio. Katja Petrowskaja*

Lucia Perrone Capano, *"In dem Ozean vergessener Opfer die Spur einer jungen Frau zu finden". Memorie transculturali in Veniva da Mariupol di Natascha Wodin*

Angela Harutyunyan, *The Advent of post-Soviet Contemporary Art and the Heroes of the Anti-Soviet Consciousness*

Stefania De Lucia, *Autofinzione nella lingua dell'altro. Autrici russe nella letteratura contemporanea di lingua tedesca*

Giulliana D'Oro, *Beyond the Frontier: the Rewriting of the Tatar Folk Tradition in*

Medina Mamleev's Witz und Weisheit der Tataren

Venerdì 10 maggio, ore 15

Istituto Italiano di Studi Germanici

Villa Sciarra sul Gianicolo

Via Calandrelli 25, 00185 Roma

ETEROCULTURE E NUOVE IDENTITÀ

Moderatore: Gabriele Guerra

Dominique Bourel, *Wiederkehr der Wissenschaft des Judentums. Deutsch-jüdische Studien in ex DDR*

Francesco Fiorentino, *Politiche dell'identità nel teatro tedesco contemporaneo*

Andreas Böhn, *Along the Trenches: Navid Kermani in Search of European Identity*

Monika Wozniak, *Coming out: la tematica omosessuale nei romanzi polacchi per la gioventù*

Giulia Olga Fasoli, *Scattered Identity: Tadeusz Różewicz's Reinterpretation of The Card*

Index in Post-Communist Poland

Sabato 11 maggio, ore 9

Marco Polo, Aula T01

"Sapienza" Università di Roma

Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma

LA LINGUA DEGLI ALTRI / LE ALTRE LINGUE

Moderatore: Mauro Ponzi

Marina Brambilla, *Kanak Sprach e linguaggio dei giovani in Germania*

Andrea Seidler, *Die Interaktion zwischen ungarischen Autoren und österreichischen Institutionen nach der politischen Wende 1989*

Maria F. Ponzi, *Kanak Sprach: un linguaggio emotivo*

Daniela Padularosa, *Annett Gröschner e Elfriede Jelinek: percorsi urbani tra Berlino e Vienna*

Gaia D'Elia, *Per una risemantizzazione del "mito Galizia": Martin Pollack e Verena*

Dhorn

Segreteria organizzativa:

Gabriele Guerra, Daniela Padularosa, Gaia D'Elia, Antonella Fulli